#### アラカルト

#### A la carte

#### 龍天門特色醬料 Ryutenmon Signature Sauce Selection

XO 醬 XO ソース ¥1,200 мs

**XO Sauce** 

素 XO 醬 精進 XO ソース ¥600 w

Vegetarian XO Sauce

## 龍天門馳名菜 Ryutenmon Duck

龍天門片皮烤鴨 龍天門ダック MW 半羽 ¥8,000 一羽 ¥15,000

Roasted Ryutenmon Duck

焼きたての鴨を目の前でカービングいたします。

Half

Whole

The roasted duck will be carved and served in front of your table.

鴨肉を下記の調理法よりいずれかでお選びいただけます。

You may enjoy the duck meat with one of the following cooking methods.

後食 (炒鬆 豉椒炒 椒鹽 炒飯 炆米)

そぼろ炒め(レタス 4 枚)MW トウチ炒め MW スパイス揚げ MW チャーハン MW ビーフン MW

Mince Stir-fried with Lettuce (4 pieces), Stir-fried with Black Bean Sauce Spicy-fried, Fried Rice, Braised Rice Noodles

E=卵/Egg, M=乳/Milk, W=小麦/Wheat, B=そば/Buckweat, P=落花生/Peanuts, S=えび/Shrimp, C=かに/Crab

当店では炒飯にはタイ米、その他には国産米を使用しています。

Please ask our staff for the origin of the rice we serve in the hotel.

お食事制限やアレルギーなどがございましたらスタッフにお申し付けください。

Should you have any food allergies or special dietary requirements, please notify us when you order. 上記料金に別途、消費税及びサービス料(13%)を加算させていただきます。

# 明爐燒烤 Barbecued Specialties

西班牙黒毛猪叉燒	イベリコ豚のチャーシュー		¥3,400	EMW
	Barbecued Iberian Pork			
脆皮焼沖縄腩肉	皮付き沖縄豚バラ肉の釜焼き Roasted Crispy Pork Belly		¥2,600	М
掛爐黒椒鴨	ローストダック 黒胡椒風味 Roasted Duck in Black Pepper Flavor		¥2,600	MW
精選燒味拼盤	焼き物盛り合わせ Assorted Barbequed Delights	1人前	¥2,800	EMW

# 頭盤 冷盤及小食 Appetizers, Cold Dishes and Snacks

芝麻海蜇皮	クラゲの冷菜	¥2,200	MW
	Marinated Jelly Fish		
松花彩皮蛋	ピータン	¥1,200	EW
	Century Egg with Sweet Ginger		
神洲蕃茄	トマトの冷菜	¥1,400	
	Marinated Cherry Tomato		
口水伊達鶏	よだれ伊達鶏	¥2,400	MW
	Chilled Chicken in Spicy Sauce		
香酥素鴨	野菜の湯葉巻き	¥2,000	W
	Fried Tofu Skin Roll		

#### 湯 羹 Soup

紅焼八寶羹	具だくさん五目とろみスープ Thick Soup with Assorted Ingredients	1人前	¥1,800	MW
鴻圖蟹肉皇羹	蟹肉入り蟹の卵のスープ Crab Meat and Crab Roe Soup	1人前	¥2,400	EMC
紅焼鮑参魚肚瑶柱羹	鮑 ナマコ 浮袋 干し貝柱入りスープ Abalone, Sea Cucumber, Fish Maw and Dried Scallop Soup	1人前	¥3,800	MW
芫茜皮蛋魚片湯	白身魚 香菜 ピータン入りスープ Fish Soup with Coriander and Century Egg	1人前	¥1,800	EM

#### 鮑魚 海味 Abalone and Dried Seafood

E=卵/Egg, M=乳/Milk, W=小麦/Wheat, B=そば/Buckweat, P=落花生/Peanuts, S=えび/Shrimp, C=かに/Crab

当店では炒飯にはタイ米、その他には国産米を使用しています。

Please ask our staff for the origin of the rice we serve in the hotel.

お食事制限やアレルギーなどがございましたらスタッフにお申し付けください。

Should you have any food allergies or special dietary requirements, please notify us when you order. 上記料金に別途、消費税及びサービス料(13%)を加算させていただきます。

All prices are subject to applicable consumption tax and 13% service charge.

葡汁釀鮑魚蓋	鮑のオーブン焼き ポルトガル風	1人前	¥2,800	EMW
	Baked Abalone with Portuguese Sauce			
XO 醬炒鮑魚	鮑のXO醬炒め		¥7,200	MW
	Stir-fried Abalone with XO Sauce			
避風塘鮑魚	鮑のスパイス揚げ		¥7,000	W
	Spicy-fried Abalone			
蠔油原隻鮑魚	姿鮑オイスターソース煮込み 野菜添え	1人前	¥3,800	MW
	Braised Whole Abalone in Oyster Sauce with Vegetables			

## Bird's Nest

燕液蟹肉炒鮮奶	燕の巣 蟹肉入り卵白炒め		¥4,600	EMC
	Stir-fried Egg White with Crab Meat and Bird's Nest			
翡翠竹笙醸燕窩	燕の巣入り 絹笠茸上湯スープかけ			
	青菜添え	1人前	¥7,200	М
	Braised Bamboo Fungus with Bird's Nest and Vegetables			
鶏蓉燕窩羹	燕の巣 鶏挽き肉入りスープ	1人前	¥4,600	EM
	Bird's Nest Soup with Minced Chicken			
海鮮水晶燕窩羹	燕の巣入り海鮮スープ 水晶仕立て	1人前	¥7,200	MSC
	Bird's Nest in Seafood Soup			
高湯珊瑚扒燕窩	燕の巣 蟹肉 蟹卵餡かけと頂湯スープ	1人前	¥9,800	EMC
	Clear Broth with Bird's Nest Crah Meat and Crah Roe			

#### Seafood

白灼魷魚 鳥賊の湯引き 野菜添え

¥3,400 MW

E=卵/Egg, M=乳/Milk, W=小麦/Wheat, B=そば/Buckweat, P=落花生/Peanuts, S=えび/Shrimp, C=かに/Crab

当店では炒飯にはタイ米、その他には国産米を使用しています。

Please ask our staff for the origin of the rice we serve in the hotel. お食事制限やアレルギーなどがございましたらスタッフにお申し付けください。

Should you have any food allergies or special dietary requirements, please notify us when you order. 上記料金に別途、消費税及びサービス料(13%)を加算させていただきます。

	Boiled Squid and Vegetables with Fish Soy Sauce			
醬爆肉鬆魷魚	烏賊 豚挽き肉と野菜の強火炒め		¥3,400	MW
	Wok-fried Squid with Minced Pork and Vegetables			
避風塘魷魚	烏賊のスパイス揚げ		¥3,400	W
	Spicy-fried Squid			
清蒸東星斑腩	スジアラの強火蒸し 特製醬油	1人前	¥2,200	MWP
	Steamed Spotted Grouper with Special Soy Sauce			
時蔬炒東星斑	野菜とスジアラの天然塩炒め		¥3,800	EM
	Stir-fried Vegetables and Spotted Grouper with Natural Sal	t		
薑葱東星斑腩煲	スジアラの葱生姜煮込み		¥3,800	EMW
	Braised Spotted Grouper with Leek and Ginger			
時蔬炒雙鮮	野菜と二種海鮮の天然塩炒め		¥3,600	М
	Stir-fried Vegetables and Seafood with Natural Salt			
翡翠黄金蝦	海老 アヒルの塩卵炒め青菜添え		¥3,400	EMWS
	Wok-fried Shrimp and Salted Egg Yolk with Vegetables			
XO 醬炒蝦球	海老の XO 醤炒め	4尾	¥3,800	MWS
	Stir-fried Prawn with XO Sause			
星州煮蝦球	海老のチリソース煮 揚げパン添え	4尾	¥3,800	EMWS
	Braised Prawns with Chili Sauce in Singapore Style served with Fried Bun			
千島汁蝦球	海老のオーロラソース和え	4尾	¥3,800	EMWS
	Deep-fried Prawns with Thousand Island Sauce			

#### 肉類 Meat

酢豚	¥3,200	EW
Sweet and Sour Pork		
皮付き豚バラ肉と梅菜の合わせ蒸し		
蒸しパン添え	¥3,800	MW
Steamed Pork Belly and Chinese Pickles with Steam	ned Buns	
牛バラ肉 大根の特製味噌煮込み	1人前 ¥2,200	MW
Stewed Beef Short Rib and Radish with Chinese Mi	so Sauce	
和牛肉のそぼろ炒め レタス包み	レタス4枚 ¥4,500	MW
Lettuce Wrap with Stir-fried Minced Wagyu Beef		
和牛サーロインの湯引き 特製ソース	¥6,200	MW
Boiled Sliced Wagyu Beef Sirloin with Special Sauce		
	Sweet and Sour Pork 皮付き豚バラ肉と梅菜の合わせ蒸し 蒸しパン添え Steamed Pork Belly and Chinese Pickles with Steam 牛バラ肉 大根の特製味噌煮込み Stewed Beef Short Rib and Radish with Chinese Mi 和牛肉のそぼろ炒め レタス包み Lettuce Wrap with Stir-fried Minced Wagyu Beef 和牛サーロインの湯引き 特製ソース Boiled Sliced Wagyu Beef Sirloin with	Sweet and Sour Pork 皮付き豚バラ肉と梅菜の合わせ蒸し 蒸しパン添え ¥3,800 Steamed Pork Belly and Chinese Pickles with Steamed Buns 牛バラ肉 大根の特製味噌煮込み 1人前 ¥2,200 Stewed Beef Short Rib and Radish with Chinese Miso Sauce 和牛肉のそぼろ炒め レタス包み レタス4枚 ¥4,500 Lettuce Wrap with Stir-fried Minced Wagyu Beef 和牛サーロインの湯引き 特製ソース ¥6,200 Boiled Sliced Wagyu Beef Sirloin with

### 家禽 Poultry

酥炸滑鶏球 鶏肉のから揚げ ¥3,200 EMW

E=卵/Egg, M=乳/Milk, W=小麦/Wheat, B=そば/Buckweat, P=落花生/Peanuts, S=えび/Shrimp, C=かに/Crab

当店では炒飯にはタイ米、その他には国産米を使用しています。

Please ask our staff for the origin of the rice we serve in the hotel.

お食事制限やアレルギーなどがございましたらスタッフにお申し付けください。

Should you have any food allergies or special dietary requirements, please notify us when you order. 上記料金に別途、消費税及びサービス料(13%)を加算させていただきます。

Deep-fried Chicken

Sautéed Seafood with Cashew Nuts, Kung Po Style

## 時蔬 素菜 豆腐 Vegetable and Tofu

時蔬 季節野菜 Seasonal Vegetables

¥2,800

お好みの味をお選びいただけます。

Please select one of the following cooking methods

#### 上湯浸 梅菜蒸 清炒 蒜茸炒

スープ仕立て<sub>M</sub> 梅菜蒸し<sub>MW</sub> 天然塩炒め<sub>MW</sub> ガーリック炒め<sub>M</sub> Boiled in Chicken Soup, Steamed with Chinese Pickles, Wok-fried, Stir-fried with Garlic

腐乳炒生菜	レタスの腐乳炒め	¥2,600	MW
	Stir-fried Lettuce with Fermented Bean Curd Sauce		
雑菜粉絲煲	色々な野菜と春雨の土鍋煮込み	¥2,800	MWS
	Braised Vegetables and Glass Noodles in Hotpot		
竹笙鼎湖上素	きぬがさ茸と特選キノコ入り野菜の煮込み	¥3,000	MW
	Braised Bamboo Fungus and Mushroom		
咸魚鶏粒豆腐煲	塩漬け魚 鶏肉 豆腐の土鍋煮込み	¥2,800	EMW
	Braised Tofu with Chicken and Salted Fish served in Hotpot		
麻辣壱州豆腐煲	壱州豆腐と豚挽き肉の辛味煮込み	¥2,800	MWS
	Braised Tofu with Minced Pork in Spicy Sauce served in Hotpot		

#### 麺・飯 Noodle and Rice

咸魚鶏粒炒飯 塩漬け魚と鶏肉入り炒飯 ¥2,000 EMW

Fried Rice with Chicken and Salted Fish

E=卵/Egg, M=乳/Milk, W=小麦/Wheat, B=そば/Buckweat, P=落花生/Peanuts, S=えび/Shrimp, C=かに/Crab

当店では炒飯にはタイ米、その他には国産米を使用しています。

Please ask our staff for the origin of the rice we serve in the hotel.

お食事制限やアレルギーなどがございましたらスタッフにお申し付けください。

Should you have any food allergies or special dietary requirements, please notify us when you order. 上記料金に別途、消費税及びサービス料(13%)を加算させていただきます。

All prices are subject to applicable consumption tax and 13% service charge.

香檳海鮮炒飯	海鮮チャーハン オレンジの香り	¥2,000	EMWSC
	Orange-scented Seafood Fried Rice		
上湯魚片炒飯	白身魚入り上湯かけ炒飯	¥3,200	EM
	Soup Fried Rice with Fillet Fish		
福建炒飯	あんかけ炒飯 福建スタイル	¥2,200	EMWS
	Fujian Fried Rice		
豉油皇炒麵	醤油焼きそば 香港スタイル	¥1,800	EMW
	Hong Kong Style Fried Noodles with Soy Sauce		
銀芽肉絲炒麵	もやしと豚肉のあんかけ焼きそば	¥2,200	EMW
	Fried Noodles Topped with Pork and Sprout Chop Suey		
海鮮炒麵	海鮮あんかけ焼きそば	¥3,200	EMWS
	Fried Noodles Topped with Seafood Chop Suey		
港式雲吞麵	海老ワンタン麺	¥1,800	EMWS
	Hong Kong Style Shrimp Wonton Noodles		
潮州牛腩麵	牛ばら肉入り汁そば	¥1,800	EMW
	Soup Noodle with Beef Short Ribs		
XO 醬炒米粉生菜包	焼きビーフン レタス包み XO 醤添え	¥2,000	EMWS
	Fried Rice Noodles Wrapped in Lettuce with XO Sauce		

#### 升口 出口 Dessert

鮮果杏仁豆腐	フルーツ杏仁豆腐	¥1,000	М
	Almond Jelly with Fruits		
芒果凍布甸	マンゴープリン	¥1,200	EM
	Mango Pudding		
楊枝金露	マンゴースープ	¥1,200	М
	Mango Pomelo Sago		
椰盅燉燕窩	燕の巣入り温製ココナッツミルク	¥3,200	М
	Bird's Nest Hot Sweet Soup Steamed in Whole Coconut		
厨師介紹甜品	シェフお薦めデザート	¥1,200	
	Chef's Special Dessert		
厨師介紹甜点	シェフお薦め中国菓子	¥600	
	Chef's Special Chinese Pastry		

E=卵/Egg, M=乳/Milk, W=小麦/Wheat, B=そば/Buckweat, P=落花生/Peanuts, S=えび/Shrimp, C=かに/Crab

当店では炒飯にはタイ米、その他には国産米を使用しています。

Please ask our staff for the origin of the rice we serve in the hotel.

お食事制限やアレルギーなどがございましたらスタッフにお申し付けください。

Should you have any food allergies or special dietary requirements, please notify us when you order. 上記料金に別途、消費税及びサービス料(13%)を加算させていただきます。